200S-näyttölaitteet





KÄSIKIRJA

200S:n näppäinjärjestely



200S Ohjelmanäppäimet

Eri käyttötavoilla on valittavissa kolmen sivun verran ohjelmanäppäintoimintoja.

Käytä vaakanuolinäppäimiä kursorin siirtämiseen kullakin sivulla. Tilapalkissa oleva sivun merkintä ilmaisee sivun kohdistuksen. Tummennettu sivu ilmoittaa sivua, jossa olet sillä hetkellä



Ohjelmanäppäintoiminto	Ohjelman äppäimen symboli
Avaa näytölle tulevat ohjeet.	HELP
Avaa työkalutaulukon. (Sivu 7 jyrsintää varten. Sivu 17 sorvausta varten)	TOOL
Vaihtaa käyttötapojen Todellisarvo (absoluuttinen) / Loppumatka (inkrementaalinen) kesken. (Sivu 2)	<u>ABS</u> Inc
Vaihtaa asetus-/nollaustoimintojen kesken. Käytetään yksittäisillä akselinäppäimillä. (Page 6)	SET ZERD

Ohjelmanäppäintoiminto	Ohjelman äppäimen symboli
Avaa Peruspiste-lomakkeen peruspisteen asettamiseksi kutakin akselia varten. (Sivu 9)	DATUM
Avaa Esiasetus-lomakkeen. Tätä lomaketta käytetään asetusaseman asettamiseen. Tämä on loppumatkan (inkrementaalinen) toiminto (Sivu 11)	PRESET
Käytetään jakamaan hetkellisasema kahdella. (Sivu 14)	1/2
Avaa lomakkeet reikäkuvioille Ympyrä ja Suora. Tämä on loppumatkan (inkrementaalinen) toiminto vain jyrsintää varten. (Sivu 14)	PATTERN
Tämä ohjelmanäppäin vaihtaa säde- ja halkaisijanäytön kesken. Tämä toiminto on vain sorvausta varten. (Sivu 20)	rad Dia

Ohjelmanäppäintoiminto	Ohjelmanäppäim en symboli
Tämä avaa työn asetusten valikon ja mahdollistaa pääsyn ohjelmanäppäimelle Järjestelmäasetus. (Page 21)	SETUP
Paina tätä, kun haluat tunnistaa referenssimerkin. (Sivu 3)	ENABLE Ref
Tämä avaa laskentatoiminnot standardilaskutoimituksia, trigonometrisia funktioita, pyörintänopeuksia ja sorvauskäytön kartiolaskentoja varten.	CALC
Vaihtaa tuumien ja millimetrien kesken. (Sivu 3 kohdassa Yksiköt)	INCH

Näyttölaitteen parametrien salasana

Salasana on syötettävä, ennenkuin konekohtaisia parametreja voidaan asettaa tai vaihtaa. Tällä estetään järjestelmätietojen parametrien ei-toivotut säädöt.

TÄRKEÄTÄ	
Salasana on 8891	

Katso asetuksia esittelevää kappaletta. Aloita painamalla näppäintä. Paina sen jälkeen ohjelmanäppäintä Järjestelmäasetukset ja sitten näppäimiä **8 9 1** a **ENTER** Näyttölaite on nyt valmis parametrien asetuksia varten.

TÄRKEÄTÄ

Esimies voi halutessaan irrottaa tämän sivun käsikirjasta näyttölaitteen alkuasetusten suorittamisen jälkeen. Säilytä turvallisessa paikassa myöhempää käyttöä varten.

Takuu

www.acu-rite.com

v

Esittely 200S 1 Näytön layout 1 Käyttötavat 2 Referenssimerkin määritys 2 Toiminto VALTUUTA/ESTÄ REF 3 Työasetusten parametrit 3 Yksiköt 3 Mittakerroin 3 Peilikuvaus 3 Kosketusanturi (vain jyrsintä) 4 Halkaisija-akselit 4 Mittausarvon tulostus 4 Lähes nolla -varoitus 4 Tilapalkin asetukset 4 Työkello 5 Etäkytkin 5 Konsolin säädöt 6 Kieli 6 Vastaanota/Lähetä 7 Asetus/Nollaus-ohjelmanäppäimen yksityiskohdat 7 Jyrsintäkohtaiset toimenpiteet 8 Ohjelmanäppäintoiminnot yksityiskohtaisesti 8 Työkalu-ohjelmanäppäin 8 Työkalutaulukko 8 Työkalukorjaus 9 Työkalun kutsuminen työkalutaulukosta 10 Peruspiste-ohjelmanäppäin 10 Peruspisteen asetuksen kosketustoiminnot 11 Esiaseta-ohjelmanäppäin 12 Absoluuttisen etäisyyden esiasetus 12 Inkrementaalisen etäisyyden esiasetus 15 1/2 -ohjelmanäppäin 16 Kuviot-ohjelmanäppäin (Jyrsintä) 16 Toiminnot ja jyrsintäkuviot 16 Reikäsuora 18 Sorvauskohtaiset toimenpiteet 19 Ohjelmanäppäintoiminnot yksityiskohdittain 19 Työkalu-ohjelmanäppäimen kuvake 19

Työkalu-ohjelmanäppäin 19 Peruspiste-ohjelmanäppäin 21 Esiaseta-ohjelmanäppäin (Sorvaus) 22 Ohjelmanäppäin Säde/Halkaisija 22 Vektorikäyttö 22 Järjestelmän asetus 23 Järjestelmän asetuksen parametrit 23 Anturin asetus 23 Näytön konfiguraatio 24 Kytkin 24 Z-kytkin (vain sorvauksessa) 24 Z-kytkennän valtuutus 25 Z-kytkennän peruutus 25 Virheen korjaus 25 Lineaarinen virheen korjaus 26 Ei-lineaarinen virheen korjaus 26 Välyksen kompensaatio 28 Sarjaportti 28 Laiteasetukset 29 Diagnostiikka 29 Näppäimistön testaus 29 Kosketusanturin testaus 29 Näyttötesti 29 RS-232C-sarjaliitäntäyhteydet 30 Sarjaportti 30 Asennus ja sähkökytkennät 31 Asennus 31 Sähkötekniset vaatimukset: 31 Ympäristö 31 Ehkäisevä ylläpito 31 I/O-kytkennät 32 Sarjaliitäntäkaapelin johtojen kytkennät 33 Pinnien merkinnät 33 Signaali 34 Kaukoohjauskytkimen tietojen ulostulo 35 Tietojen tulostaminen ulkoisten signaalien avulla 35 Tietojen tulostus kosketusanturia käyttäen 36 Mitat 37

I – 1 Esittely 200S

Näytön layout

Tilapalkin symbolit



ACU-RITE'n 200S-näyttölaitteet tarjoavat käyttökohteelle ominaisia toimintoja, joiden avulla saat parhaan hyödyn käsikäyttöisestä työstökoneestasi.

- Tilapalkki Tässä näytetään hetkellinen peruspiste, työkalu, syöttöarvo, työkellon aika, mittayksikkö, käyttötapatila, sivumerkintä asetus/nollaus. Katso tilapalkin parametriasetuksia koskevat yksityiskohdat työn asetuksista.
- Näyttöalue Tämä näyttää kunkin akselin hetkellisasemaa. Tämä näytetään myös kaavat, käskylaatikot, virheilmoitukset ja ohjeen aiheet.
- Akselimerkinnät Näyttää akselinäppäintä vastaavan akselin.
- Referenssisymbolit Tämä näyttää hetkelliset referenssimerkkien tilat.

Ohjelmanäppäinmerkinnät - Tämä näyttää erilaiset jyrsinnän tai sorvauksen toiminnot.

Käyttötavat

2005 käsittää kaksi käyttötapaa **Todellisarvo (absoluuttinen)** ja **Loppumatka (inkrementaalinen)**. Todellisarvon käyttötapa näyttää aina työkalun hetkellistä asemaa voimassa olevan peruspisteen suhteen. Tällä käyttötavalla kaikki liikkeet toteutuvat niin kauan, kunnes näyttö saavuttaa asetusaseman arvon. Loppumatkatavalla voit siirtyä asetusasemaan liikuttamalla akseleita niin kauan, kunnes näyttöarvo on nolla. Työskennellessäsi loppumatkan käyttötavalla voit syöttää sisään asetusaseman koordinaatit joka absoluutti- tai inkrementaalimittoina.

Kun käyttö on todellisarvon tavalla ja 200S on konfiguroitu jyrsintäkäytölle, vain työkalun pituuskorjaukset ovat voimassa. Loppumatkan laskennassa huomioidaan sekä halkaisija- että pituuskorjaukset, jotta lastuavan terän särmä saavuttaisi asetusaseman.

Jos 200S on konfiguroitu sorvauskäytölle, kaikkia työkalukorjauksia käytetään sekä todellisarvon että loppumatkan käyttötavalla.

Paina **ABS/INK**-ohjelmanäppäintä vaihtaaksesi näiden kahden tavan välillä. Katsoaksesi läpi ohjelmanäppäintoiminnot joko todellisarvon tai loppumatkan käyttötavalla käytä vaakanuolinäppäimiä.

Sorvaussovellus mahdollistaa nopean menettelytavan, jolla Zakseliasema kytketään kolmen akselin järjestelmään. Lisätietoja, katso "Kytkin" sivulla 22.

Referenssimerkin määritys

200S:n referenssimerkin määritystoiminto perustaa automaattisesti uudelleen viimeksi peruspisteen asetuksella määritetyn akseliluistin aseman ja näyttöarvon välisen yhteyden.

Vilkkuva REF-merkintä ilmaisee jokaista sellaista akselia, jonka anturilla on referenssimerkit (Katso Kuva. I.2). Kun referenssimerkkien yliajo on tehty, vilkkuminen loppuu ja vaihtuu pysyväksi REF-merkinnäksi.

Työskentely ilman referenssimerkin määritystä

Voit käyttää 200S:ää myös ilman referenssimerkkien yliajoa. Paina ohjelmanäppäintä **EI REF** poistuaksesi referenssimerkin määritystoiminnosta ja jatkaaksesi eteenpäin.

Halutessasi voit ajaa referenssimerkkien yli myös myöhemmin, mikäli katsot tarpeelliseksi määrittää virtakatkoksen jälkeen uudelleen perustettavissa olevat peruspisteet. Paina **VALTUUTA REF** ohjelmanäppäintä aktivoidaksesi referenssimerkin määritystoiminnon.



Jos mittausjärjestelmä on asetettu ilman referenssimerkkejä, niin REF-merkintää ei näytetä ja kaikkien akseleiden asetetut peruspisteet menetetään virtakatkoksen tapahtuessa.



Kuva. I.1 Todellisasema/Loppumatka-ohjelmanäppäin



Kuva. I.2 Referenssimerkkien perustamisen näyttösivu

Toiminto VALTUUTA/ESTÄ REF

Paikoitusaseman palautustoiminnon aikana näytöllä olevan VALTUUTA/MITÄTÖI–ohjelmanäppäimen avulla käyttäjä voi valita tietyn referenssimerkin mittausjärjestelmässä. Tämä on tärkeää käytettäessä mittausjärjestelmiä kiinteillä referenssimerkeillä (Position-Trac™-toiminnon käsittävien laitteiden asemesta). Kun MITÄTÖI REF-ohjelmanäppäintä painetaan, määritystoiminto keskeytyy ja kaikki koodaajan liikkeen aikana ylitetyt referenssimerkit jätetään huomiotta. Kun painetaan VALTUUTA REF -ohjelmanäppäintä, määritystoiminto aktivoituu uudelleen ja seuraava ylitettävä referenssimerkki tulee valituksi.

Sinun ei tarvitse ajaa kaikkien koodaajien referenssimerkkien yli vaan ainoastaan tarvitsemiesi koodaajien referenssimerkkien yli. Kun referenssimerkit kaikille halutuille akseleille on perustettu, paina ohjelmanäppäintä **EI REF** peruuttaaksesi toiminnon. Kun kaikki referenssimerkit on löytetty, 200S palaa automaattisesti takaisin aseman näyttösivulle.

Työasetusten parametrit

Katsoaksesi työn asetusten parametreja paina ensin **ASETUS** - ohjelmanäppäintä, sen jälkeen käytä pystynuolinäppäimiä merkitäksesi haluamasi parametrit ja paina ENTER-näppäintä.

Yksiköt

YKSIKÖT-lomaketta käytetään määrittelemään näyttöyksiköt ja formaatit. Voit valita mittayksikön myös painamalla ohjelmanäppäintä **TUUMA/MM** joko todellisarvon tavalla tai loppumatkan tavalla.

Mittakerroin

Mittakerrointa käytetään kappaleen suurentamiseen tai pienentämiseen ohjelmoidusta koosta. Mittakertoimella 1.0 muodostetaan kappale, joka on tarkalleen saman kokoinen kuin piirustuksessa. Mittakerroin >1 "suurentaa" kappalettta ja <1 "pienentää" kappaletta.

- Numeronäppäimillä syötetään sisään numero, joka on suurempi kuin nolla. Sisäänsyöttöalue on 0.1000 ... 10.000. Myös negatiivinen arvo voidaan syöttää.
- Mittakertoimen asetukset säilyvät virtakatkoksen yli.
- ▶ Kun mittakerteoimen arvo on suurempi kuin 1, akselinäytöllä esitetään mittakaavan symbolia √.
- Ohjelmanäppäintä PÄÄLLE/POIS käytetään mittakerrointen aktivoimiseen tai peruuttamiseen.

Peilikuvaus



Mittakerroin –1.00 saa aikaan kappaleen peilikuvauksen. Halutessasi voi sekä peilata että skaalata kappaleen samanaikaisesti.

D:0 T:1 F: 0.0 0:00	INCH I ABS I 🛲 I
JOB SETUP	Set the working units
UNITS	of measure for linear
SCALE FACTOR	and angular
EDGE FINDER	dimensions.
DIAMETER AXES	
MEASURED VALUE OUT.	
NEAR ZERO WARNING	
STATUS BAR SETTINGS	
(JOB CLOCK	
INSTALL. IMPORT	HELP
<u>SETUP</u> EXPURI	

Kuva. I.3 TYÖN ASETUS – näyttösivu jyrsinnässä

Kosketusanturi (vain jyrsintä)

Kosketusanturin halkaisija, pituuskorjaus ja yksiköt asetetaan tässä lomakkeessa. Molemmat arvot ovat lomakkeen ilmoittamissa yksiköissä. katso "Peruspisteen asetuksen kosketustoiminnot" sivulla 9, jossa esitetään kosketusanturin käytön yksityiskohdat.

- Halkaisija ja pituus syötetään sisään numeronäppäimillä. Halkaisijan tulee olla suurempi kuin nolla. Pituus on etumerkillinen arvo (negatiivinen tai positiivinen).
- Kosketusanturin mittayksikkö ilmoitetaan ohjelmanäppäimen avulla.

Kosketusanturin asetukset säilyvät virtakatkoksen yli.

Halkaisija-akselit

Valitse halkaisija-akselit asettaaksesi, mitkä akselit voidaan näyttää joko säteen tai halkaisijan arvoilla. PÄÄLLE tarkoittaa, että akseliasemaa näytetään halkaisijan arvona. Kun asetus on POIS, säteen/halkaisijan toiminto ei ole voimassa. Katso Kuva. I.4. Sorvauskäyttöä varten katso "Ohjelmanäppäin Säde/Halkaisija" sivulla 20 koskien säteen/halkaisijan toimintoa.

- Siirrä kursori kohtaan halkaisija-akseleiden kohdalle ja paina ENTER.
- Kursori on X-akselin kentässä. Riippuen kyseiselle akselille tarvittavasta parametrista paina ohjelmanäppäintä PÄÄLLE/POIS kytkeäksesi toiminnon pois päältä.
- Paina ENTER.

Mittausarvon tulostus

Mittausarvon tulostustoiminnon avulla voidaan lähettää mitatut arvot sarjaportin kautta. Myös hetkellisten näyttöasemien tulostus aktivoidaan 200S-laitteeseen sarjaportin kautta lähetettävällä käskyllä (Ctrl B)

Mittausarvonn tulostuslomaketta käytetään asettamaan tiedon tulostus päälle tai pois kosketustoimintojen aikana.

Tiedon tulostus kosketuksessa (vain jyrsintä) – Tämä voidaan asettaa joko päälle tai pois. Kun se on päällä, mittaustiedot tulostetaan kosketustoiminnon päätyttyä.

Katso kappaletta "II – 5 Kaukoohjauskytkimen tietojen ulostulo sivulla 33", jossa esitetään tulotustiedon formaatti.

Lähes nolla -varoitus

Lähes nolla –varoituksen lomaketta käytetään konfiguroimaan palkkigrafiikka, jota näytetään akseleiden näytön alapuolella loppumatkan käyttötavalla. Jokaisella akselilla on oma alueensa.

Paina ohjelmanäppäintä PÄÄLLE/POIS mahdollistaaksesi tai aloittaaksesi arvojen syöttämisen numeronäppäinten avulla. Sen hetkinen asemalaatikko alkaa liikkua, kun asema on alueen sisäpuolella.

Tilapalkin asetukset

Tilapalkki on segmentoitu palkki näytön yläpuolella, jossa esitetään sen hetkinen peruspiste, työkalu, työkello ja sivumerkintä.

Paina ohjelmanäppäintä PÄÄLLE/POIS jokaisen asetuksen kohdalla, jonka haluat esitettävän näytöllä.



Kuva. I.4 HALKAISIJA-AKSELIT-lomake

Työkello

Työkello näyttää tunnit (h), minuutit (m), sekunnit (s). Se toimii kuten sekuntikello näyttäen kulunutta aikaa. (Kello käynnistyy arvosta 0:00:00).

Kulunut aika –kenttä ilmoittaa kulunutta aikaa kunkin aikajakson alusta.

- Paina ohjelmanäppäintä KÄYNTIIN/SEIS. Tilakentässä lukee KÄYNNISSÄ. Paina sitä uudelleen pysäyttääksesi ajan laskemisen.
- Paina RESETOI uudelleenasettaaksesi kuluneen ajan. Resetointi pysäyttää myös kellon, jos se oli käynnissä.

吵

Kello pysähtyy ja käynnistyy myös painettaessa desimaalinäppäintä käyttötavan aikana. Nolla-näppäimen painallus uudelleenasettaa kellon.

Etäkytkin

Etäkytkin asettaa parametrit niin, että ulkoinen kytkin (riippupaneeli tai poljin) voidaan valtuuttaa suorittamaan seuraavia toimintoja: tietojen tulostus, nollaus ja seuraava reikä. Katso kappaleesta II lisätiedot koskien etäkytkinten yhdistämistä maadoituskosketusanturin sisääntulon kautta (Katso Grounding Edge FinderFig. II.6).

- Tietojen tulostus asematietojen lähettäminen sarjaportin kautta tai hetkellisaseman tulostaminen.
- Nollaus yhden tai useamman akselin nollaus. (Jos olet loppumatkatavalla, se nollaa loppumatkan näytön. Jos olet todellisaseman tavalla, se nollaa peruspisteen).
- Seuraava reikä siirtyminen kuvion seuraavan reikään (ts. reikäkuvio).
 - Kun kursori on TIEDON TULOSTUS -kentässä, vaihda ohjelmanäppäin PÄÄLLE/POIS asetukseen PÄÄLLE lähettääksesi hetkellisaseman tiedot sarjaportin kautta kytkimen sulkeutuessa.
 - Kun kursori on NOLLAUS -kentässä, paina vastaavia akselinäppäimiä valtuuttaaksesi tai mitätöidäksesi kyseisten akseleiden näyttöasemien nollautumisen kytkimen sulkeutuessa.
 - Kun kursori on (SEURAAVA REIKÄ) –kentässä, vaihda ohjelmanäppäimen PÄÄLLE/POIS asetus PÄÄLLE siirtyäksesi reikäkuvion seuraavan reiän kohdalle.

Konsolin säädöt

Nestekidenäytön kirkkaus ja kontrasti voidaan säätää joko käyttämällä tämän lomakkeen ohjelmanäppäimiä tai näppäimistön pystynuolinäppäimiä jommalla kummalla käyttötavalla. Nämä kirkkauden ja kontrastin asetukset saattavat vaatia myöhempää säätämistä ympäristön valaistuksen ja käyttäjän mieltymyksen mukaan. Lomaketta voidaan käyttää lisäksi näytönsäästäjän pysähdysajan asetukseen. Näytönsäästäjän asetus on aika, jonka järjestelmä seisoo ennen näytön kytkeytymistä pois päältä. Pysähdysajan asetusalue on 30...120 minuuttia. Näytönsäästäjä voidaan estää hetkellisen työkierron aikana.

Kieli

200S tukee useita kieliä. Kielivalinnan vaihtaminen:

- Paina ohjelmanäppäintä KIELI niin monta kertaa, kunnes ohjelmanäppäimeen vaihtuu haluamasi kielivalinta ja lomake.
- Paina ENTER ja vahvista valintasi.

Vastaanota/Lähetä

Työn asetuksen ja järjestelmäasetusten parametrit voidaan vastaanottaa tai lähettää sarjaportin kautta.

- Paina ohjelmanäppäintä VASTAANOTA/LÄHETÄ asetusnäytön sivulla.
- Paina VASTAANOTA ladataksesi käyttöparametrit PC:ltä.
- ▶ Paina LÄHETÄ siirtääksesi hetkelliset käyttöparametrit PC:lle.
- Paina näppäintä C poistuaksesi toiminnosta.

Asetus/Nollaus-ohjelmanäppäimen yksityiskohdat

Ohjelmanäppäin **ASETUS/NOLLAUS** on näppäin, joka määrittää vaikutuksen kun akselinäppäintä painetaan. Tämä näppäin on vaihtonäppäin, joka vaihtaa vaikutuksen vuorotellen asetukseen ja nollaukseen. Kulloinkin hetkellinen vaikutus esitetään tilapalkissa.

Kun hetkellinen vaikutustila on Asetus ja 200S on todellisarvon käyttötavalla, akselinäppäimen valitseminen avaa Peruspistelomakkeen kyseistä akselia varten. Sitävastoin jos 200S on loppumatkatavalla, avautuu Esiasetus-lomake.

Kun hetkellinen vaikutustila on Nollaus ja 200S on todellisarvon käyttötavalla, akselinäppäimen valitseminen asettaa hetkellisaseman kyseisen akselin peruspisteeksi. Vastaavasti jos loppumatkan käyttötapa on voimassa, hetkellinen loppumatkan arvo asettuu nollaan.



Jos 200S on todellisarvon käyttötavalla ja näppäimen Asetus/Nollaus hetkellinen vaikuttava tila on nollaus, akselinäppäimen painallus uudelleenasettaa hetkellisen peruspisteen nollaan kyseisen akselin hetkellisessä asemassa.



Kuva. I.5 Asetus/Nollaus-merkitsin

I – 2 Jyrsintäkohtaiset toimenpiteet

Tässä kappaleessa esitellään ne käyttötoimenpiteet ja ohjelmanäppäinten toiminnot, jotka koskevat vain jyrsintäkäyttöä.

Ohjelmanäppäintoiminnot yksityiskohtaisesti

Työkalu-ohjelmanäppäin

Tämä ohjelmanäppäin avaa työkalutaulukon ja mahdollistaa pääsyn Työkalu-lomakkeeseen työkalutietojen syöttämistä varten. 200Snäyttölaitteen muistiin voidaan tallentaa enintään 16 työkalua.

Työkalutaulukko

200S:n työkalutaulukko mahdollistaa kunkin yleisesti käytettävän työkalun halkaisijan ja pituuden korjaustietojen tallentamisen muistiin. Voit syöttää tiedot 16 työkalulle. Katso Kuva. I.6.

Myös seuraavat ohjelmanäppäimet ovat käytettävissä Työkalutaulukko-lomakkeessa tai yksittäisen työkalun tietojen lomakkeessa:

Toiminto	Ohjelmanäppäi n
Tämän näppäimen avulla käyttäjä voi valita, mihin akseleihin voimassa olevat pituuskorjaukset vaikuttavat. Työkalun halkaisijan arvoja käytetään kahden muun akselin korjaamiseen.	(TOOL AXIS IZ]
Paina syöttääksesi työkalun pituuskorjausarvon automaattisesti. Mahdollinen vain TYÖKALUN PITUUS –kentässä.	TEACH Length
Tämä avaa TYÖKALUTYYPIT –lomakkeen valitsemista varten. Mahdollinen vain TYYPPI- kentässä.	TOOL TYPES

D:0	T:1 F: 0.0 0:0	DO INCH ABS 🖛
	tool tabl	.E (DIA/LENGTH)
1	2.000/	20.000 MM ENGRAVE
2	5.000/	14.000 MM PILOT DRL
3	25.000/	50.000 MM CTR-BORE
4	6.000/	12.000 MM CARB ML
5	10.000/	25.000 MM BROACH
6	2.000/	0.000 MM FL END ML
7	2.500/	0.000 MM FL END ML
8	3.000/	5.000 MM
TOOL	. AXIS CLEAR [Z] TOOL	HELP

Kuva. I.6 Työkalutaulukko jyrsinnässä

Työkalukorjaus

200S sisältää työkalukorjauksen. Sen ansiosta voit syöttää työkalun mitat suoraan piirustuksesta. Näytettävää etäisyyttä pidennetään (R+) tai lyhennetään (R–) sen jälkeen automaattisesti tällä säteen arvolla. Katso Kuva. I.7. (Lisätietoja varten katso "Esiaseta-ohjelmanäppäin" sivulla 11).

Pituuskorjaus voidaan syöttää joko tunnettuna arvona tai se voidaan antaa 200S:n automaattisesti määritettäväksi. Katso seuraavaa työkalutaulukon käyttöesimerkkiä, jossa esitetään lisätietoja ohjelmanäppäimelle Opeta pituus.

Työkalun pituus on työkalun ja referenssityökalun välinen pituusero ΔL . Pituusero ilmoitetaan symbolilla " Δ ". Referenssityökalun merkintä on T1 (Kuva. I.8).



Kuva. I.7 Työkalukorjaus

l – 2 Jyrsintäkohtaiset toimenpiteet

Pituuseron etumerkki ΔL

Jos työkalu on **pidempi** kuin referenssityökalu: $\Delta L > 0$ (+) Jos työkalu on **lyhyempi** kuin referenssityökalu: $\Delta L < 0$ (–)

Kuten yllä on esitetty, 200S voi myös määrittää työkalun pituuskorjauksen. Tässä menetelmässä jokaisen työkalun kärjellä kosketetaan yleiseen referenssipintaan. Näin 200S pystyy määrittämään kunkin työkalun välisen pituuseron.

Liikuta työkalua, kunnes sen kärki koskettaa referenssipintaan. Paina ohjelmanäppäintä **OPETA PITUUS**. 200S laskee korjauksen tämän pinnan suhteen. Toista toimenpiteet jokaiselle työkalulle käyttämällä samaa referenssipintaa.

吵

Vain saman referenssipinnan suhteen asetettuja työkaluja voidaan vaihtaa koneistukseen tarvitsematta uudelleenasettaa peruspistettä.

Työkalun kutsuminen työkalutaulukosta

Kutsu työkalu painamalla ohjelmanäppäintä **TYÖKALU**. Käytä näppäimiä pystynuolinäppäimiä viedäksesi kursorin työkalujen valinnan läpi (1-16). Aktivoi haluamasi työkalu. Tarkista, että oikea työkalu on kutsuttu ja poistu toiminnosta painamalla C-näppäintä.

Peruspiste-ohjelmanäppäin

Peruspisteiden asetukset määrittelevät akseliasemien ja näyttöarvojen väliset yhteydet.

Helpoin tapa peruspisteiden asettamiseksi on käyttää 200S:n kosketustoimintoja – riippumatta siitä, mittaatko työkappaletta kosketusanturilla vai työkalulla.

Tietenkin voit asettaa peruspisteet myös konventionaalisesti koskettamalla työkappaleen reunoihin yksi kerrallaan ja syöttämällä manuaalisesti työkalun asemat peruspisteiksi (katso esimerkit seuraavalla sivulla). Kuva. I.9 & Kuva. I.10

Peruspisteen asetuksen kosketustoiminnot

Se tapahtuu helposti kosketusanturin sisääntuloon kytkettävällä elektronisella kosketusanturilla. 200S tukee myös maadoitustyyppisiä kosketusantureita, jotka yhdistetään laitteen takana olevaan 3,5 mm:n puhelinliitäntään. Molemmat kosketusanturit toimivat samalla tavoin.

Käytettävissä ovat seuraavat kosketustoimintojen ohjelmanäppäimet:

- Työkappaleen reuna peruspisteeksi: REUNA
- Työkappaleen kahden reunan välinen keskiviiva: KESKIVIIVA
- Reiän tai lieriön keskipiste: YMPYRÄKESKIPISTE

Kaikissa kosketustoiminnoissa 200S huomioi määritellyn mittapään kärjen halkaisijan. Kosketustoimintojen aikana, elektronisella tai maadoitustyyppisellä anturilla, näyttö jäädytetään reunan, keskiviivan tai keskipisteen asemaan.











Kuva. I.10ASETA PERUSPISTE -lomake

Tarvittaessa voit keskeyttää käynnissä olevan kosketustoiminnon painamalla C-näppäintä.



Kosketuksen suorittamista varten on ensin syötettävä kosketuspään mittatiedot työn asetuksen lomakkeeseen (katso "Työasetusten parametrit" sivulla 3).

Kosketus työkalun avulla

Vaikka käyttäisitkin työkalua tai muuta ei-sähköistä kosketusanturia peruspisteiden asettamiseen, voit silti käyttää hyväksesi 200S:n kosketustoimintoja. Katso Kuva. I.11 & Kuva 1.12.

Esimerkki: Kosketa työkappaleen reunaan ja aseta se peruspisteeksi

Valmistelu: Aktivoi peruspisteen asetukseen käytettävä työkalu

Peruspisteakseli: X = 0

Työkalun halkaisija D = 0.25"

Paina **PERUSPISTE.**

Paina näppäintä NUOLI ALAS, kunnes X-akselin kenttä aktivoituu.

Paina ohjelmanäppäintä KOSKETA.

Paina ohjelmanäppäintä REUNA.

Kosketa työkappaleen reunaan.

Tallenna reunan asema painamalla ohjelmanäppäintä OPETA.

Ohjelmanäppäin **OPETA** on hyödyllinen, kun työkalutiedot määritellään koskettamalla työkappaleeseen ilman kosketusanturin takaisinkytkentäsignaalia. Paina ohjelmanäppäintä **OPETA** tallentaaksesi hetkelliset absoluuttiarvot, kun työkalu koskettaa työkappaleen reunaan. Kosketetun reunan asemamäärityksessä huomioidaan käytettävän työkalun (T:1, 2...) halkaisija ja **työkalun viimeisin liikesuunta** ennen ohjelmanäppäimen **OPETA** painamista.

Peruuta työkalu työkappaleesta, syötä 0" ja paina sitten ENTER.



Kuva. I.11Peruspisteen asettaminen reunan avulla



Kuva. I.12Peruspiste asetus -näyttö

Esiaseta-ohjelmanäppäin

Esiasetustoiminnon avulla käyttäjä voi määritellä asetusaseman (tavoiteasema, nimellisasema) seuraavaa liikettä varten. Kun uusi asetusasema on syötetty, näyttö vaihtuu loppumatkan tavalle ja ilmoittaa etäisyyttä hetkellisasemasta asetusasemaan. Nyt käyttäjän tarvitsee vain liikuttaa pöytää, kunnes näyttö tulee nollaan, jolloin akseli on asetusasemassa. Asetusaseman informaatio syötetään joko absoluuttisena arvona hetkellisestä peruspisteestä tai inkrementaalisena (I) liikkeenä hetkellisasemasta.

Esiasetuksen avulla käyttäjä voi myös määritellä, kumpi työkalun sivu koneistaa asetusasemassa. Ohjelmanäppäin **R+/-** lomakkeessa Esiasetus määrittelee korjauksen, joka on voimassa liikkeen aikana. R+ ilmoittaa, että hetkellisen työkalun keskiviiva on suuremmassa positiivisessa aseman arvossa kuin työkalun reuna. R+ ilmoittaa, että työkalun keskiviiva on suuremmassa negatiivisessa aseman arvossa kuin työkalun reuna. Korjausten R+/- käytössä loppumatkan arvo säädetään automaattisesti huomioiden työkalun halkaisija. Katso Kuva. I.13

Absoluuttisen etäisyyden esiasetus

Esimerkki: Olakkeen jyrsintä siirtämällä näyttöarvot nollaan käyttämällä absoluuttiasemaa

Koordinaatit syötetään absoluuttimittoina; peruspisteenä on työkappaleen nollapiste. Katso Kuva. I.14 & Kuva. I.15.

Nurkka 1: X = 0 / Y = 1 Nurkka 2: X = 1,50 / Y = 1 Nurkka 3: X = 1,50 / Y = 2,50 Nurkka 4: X = 3,00 / Y = 2,50

빤

Jos haluat kutsua viimeksi syötetyn esiasetuksen tietylle akselille, paina ohjelmanäppäintä **ESIASETA** ja sen jälkeen akselinäppäintä.



Kuva. I.13Työkalun sädekorjaus



Kuva. I.14Yhden työkierron esiasetus

Valmistelu:

- Valitse työkalu asianmukaisilla työkalutiedoilla.
- Esipaikoita työkalu sopivaan kohtaan (kuten X = Y = -1").
- Siirrä työkalu jyrsintäsyvyyteen.

Paina ohjelmanäppäintä ESIASETA .

Paina Y-akselin näppäintä.

- VAIHTOEHTOINEN MENETELMÄ -

Paina ohjelmanäppäintä **ASETUS/NOLLAUS** niin, että vaihdat asetustavalle.

Paina Y-akselin näppäintä.

Syötä asetusaseman arvo nurkkapistettä 1 varten: Y = 1" ja valitse työkalun sädekorjaus R + ohjelmanäppäimellä **R+/-**. Paina, kunnes R+ näkyy akselin lomakkeen vieressä.

Paina **ENTER**.

Siirrä Y-akselia, kunnes näyttöarvo on nolla. Likinollavaroituksen neliö on nyt kahden kolmiomerkin keskellä.

Paina ohjelmanäppäintä ESIASETA .

Paina X-akselin näppäintä.

- VAIHTOEHTOINEN MENETELMÄ -

Paina ohjelmanäppäintä **ASETUS/NOLLAUS** niin, että vaihdat asetustavalle.

Paina X-akselin näppäintä.

Syötä asetusaseman arvo nurkkapistettä 2 varten: X = +1.5", valitse työkalun sädekorjaus R – ohjelmanäppäimellä **R+/-**. Paina, kunnes R-näkyy akselin lomakkeen vieressä.

Paina **ENTER**.

Siirrä X-akselia, kunnes näyttöarvo on nolla. Likinollavaroituksen neliö on nyt kahden kolmiomerkin keskellä.

Esiasetukset voidaan syöttää samalla tavoin kuin nurkille 3 ja 4.



Kuva. I.15Esiasetus-näyttö

Inkrementaalisen etäisyyden esiasetus Esimerkki: Poraus siirtämällä näyttöarvo nollaan

inkrementaalisen paikoituksen avulla

Syötä sisään koordinaatit inkrementaalimittoina. Seuraavaksi esitetään näitä arvoja ja (näytöllä) ne merkitään osoitekirjaimen I (inkrementaalinen) jälkeen. Peruspiste on työkappaleen nollapiste. Katso Kuva. I.16 & Kuva. I.17.

Reikä 1 pisteessä: X = 1" / Y = 1"

Etäisyys reiästä 2 reikään 1: XI = 1.5" / YI = 1.5"

Reiän syvyys: Z = -0,5''

Käyttötapa: LOPPUMATKA (INC)

Paina ohjelmanäppäintä ESIASETA .

Paina X-akselin näppäintä.

Syötä asetusaseman arvo reikää 1 varten: X = 1" ja varmista, ettei työkalun sädekorjaus ole voimassa. Huomaa, että nämä esiasetukset ovat absoluuttisia esiasetuksia.

Paina NUOLI ALAS -näppäintä.

Syötä asetusaseman arvo reikää 1 varten: Y = 1".

Varmista, että työkalun sädekorjausta ei näytetä.

Paina NUOLI ALAS -näppäintä.

Syötä sisään asetusaseman arvo reiän syvyyttä varten: Z = -0.5". Paina ohjelmanäppäintä SYÖTÄ.

Porausreikä 1: Siirrä X-, Y- ja Z-akselia, kunnes näyttöarvo on nolla. Likinollavaroituksen neliö on nyt kahden kolmiomerkin keskellä. Peräytä pora.

Reiän 2 paikan esiasetus.

Paina ohjelmanäppäintä ESIASETA.

Paina X-akselin näppäintä.

Syötä asetusaseman arvo reikää 2 varten: X = 1.5", merkitse sisäänsyöttöarvosi inkrementaalimitaksi, paina ohjelmanäppäintä I.

Paina Y-akselin näppäintä.

Syötä asetusaseman arvo reikää 2 varten: Y = 1.5", merkitse sisäänsyöttöarvosi inkrementaalimitaksi, paina ohjelmanäppäintä I.

Paina ENTER.

Siirrä X- ja Z-akselia, kunnes näyttöarvo on nolla. Likinollavaroituksen neliö on nyt kahden kolmiomerkin keskellä.

Z-akselin esiasetus:

Paina ohjelmanäppäintä ESIASETA.

Paina Z-akselin näppäintä.

Paina ENTER (käyttää viimeksi määriteltyä esiasetusta).



Kuva. I.16Porausesimerkki

PRESE	PRESET T	X 0.0000 Y 0.0000 Z 0.0000	X
YI ∎ Z	1.5	Enter the position, select the type (I) and tool radius offset (R +/-).	Y Z
_			

Kuva. I.17Inkrementaali-näyttö

Porausreikä 2: Siirrä Z-akselia, kunnes näyttöarvo on nolla. Likinollavaroituksen neliö on nyt kahden kolmiomerkin keskellä.

Peräytä pora.

1/2 -ohjelmanäppäin

Ohjelmanäppäintä **1/2** käytetään kahden aseman välisen puolivälipisteen määrittämiseen työkappaleen valitun akselin suunnassa. Se voidaan tehdä joko todellisarvon tavalla tai loppumatkan tavalla.



Tämä toiminto vaihtaa peruspisteen sijainnit todellisarvon tavan ollessa voimassa.

Kuviot-ohjelmanäppäin (Jyrsintä)

Tässä kappaleessa esitellään reikäkuvion toiminnot ympyrämäisille ja suoraviivaisille reikäkuvioille.

Paina ohjelmanäppäintä **KUVI0** päästäksesi kuviotoimintoihin. Käytä ohjelmanäppäimiä valitaksesi haluamasi reikäkuvion ja syötä sisään tarvittavat tiedot. Sen jälkeen 200S laskee kaikkien reikien asemat ja näyttää kuvion graafisesti.

Grafiikka mahdollistaa reikäkuvion tarkastamisen ennen koneistuksen aloittamista. Se on hyödyllistä: valittaessa reiät suoraan, toteutettaessa reiät erikseen ja hypättäessä reikien yli.

Toiminnot ja jyrsintäkuviot

Toiminto	Ohjelmanäppäi n
Paina tätä nähdäksesi hetkellisen kuvion reikien sijoittelun.	VIEM
Paina siirtyäksesi edelliseen reikään.	PREVIOUS Hole
Paina edetäksesi manuaalisesti seuraavaan reikään.	NEXT Hole
Paina päättääksesi porauksen.	END

Esimerkki: Syötä tiedot ja toteuta ympyräkuvio. Katso Kuva. l.18& Kuva. l.19.

Reikiä (lukumäärä): 4 Keskipisteen koordinaatit: X = 2,0" / Y = 1,5" Reikäympyrän säde: 5 Lähtökulma: X-akselin ja ensimmäisen reiän aseman välinen kulma: 25° Reiän syvyys: Z = -0,25"

1. vaihe: Syötä tiedot

Paina ohjelmanäppäintä KUVIO.

Paina ohjelmanäppäintä YMPYRÄKUVIO.

Syötä sisään ympyräkuvion tyyppi (täysi). Kursori seuraavaan kenttään.

Syötä reikien lukumäärä (4).

Syötä ympyrän keskipisteen koordinaatit (X=2.0), (Y=1.5). Kursori seuraavaan kenttään.

Syötä sisään ympyräkuvion säde (5).

Syötä sisään lähtökulma (25°).

Syötä loppukulma (295°) (tätä voi muuttaa vain syötettäessä "segmenttiä"). LOPPUKULMA on positiivisen X-akselin ja kuvion loppupisteen välinen kulma.

Syötä syvyys mikäli tarpeen. Reiän syvyys on valinnainen ja voidaan jättää tyhjäksi. Jos ei tarpeen, paina **ENTER**.

Painettaessa ohjelmanäppäintä NÄYTÄ näytölle vaihtuu kuvion erilaisia kuvauksia (grafiikka ja ASE jne.).

2. vaihe: Poraus

Siirry reikään:

Siirrä X- ja Z-akselia, kunnes näyttöarvo on nolla.

Poraus:

Toteuta liike ajamalla työkaluakselin näyttöarvo nollaan. Porauksen jälkeen peruuta pora työkaluakselilla.

Paina ohjelmanäppäintä SEURAAVA REIKÄ.

Jatka poraamalla loput reiät samalla tavalla.

Kun koko kuvio on valmis, paina ohjelmanäppäintä LOPETA.



Kuva. I.18Ympyräkuvio-lomakkeen alku



Kuva. I.19Ympyräkuvio-lomakkeen sivu 2

Reikäsuora

- Tarvittavat tiedot (Katso Kuva. I.20):
- Suoran kuvion tyyppi (asetelma tai kehikko)
- Ensimmäinen reikä (kuvion 1. reikä)
- Reikiä rivillä (reikien lukumäärä kuvion kullakin rivillä)
- Reikäväli (reikien välinen etäisyys tai siirtymä rivillä)
- Kulma (kuvion kulma-asema tai kiertoasema)
- Syvyys (porauksen asetussyvyys työkaluakselilla)
- Rivien lukumäärä (rivien lukumäärä kuviossa)
- Riviväli (kuvion rivien välinenn etäisyys)

Tietojen sisäänsyöttäminen ja lineaarikuvion käyttäminen ovat hyvin samanlaisia kuin aiemmin kuvattu reikäkuvio.



Kuva. I.20Suorakuvion esimerkki

I – 3 Sorvauskohtaiset toimenpiteet

Tässä kappaleessa esitellään ne käyttötoimenpiteet ja ohjelmanäppäinten toiminnot, jotka koskevat vain sorvauskäyttöä.

Ohjelmanäppäintoiminnot yksityiskohdittain

Työkalu-ohjelmanäppäimen kuvake

Kuvaketta Ø käytetään ilmoittamaan, että näytettävä arvo on halkaisijan arvo. Jos mitään kuvaketta ei näytetä, se tarkoittaa esitetyn arvon olevan säteen arvo.

Työkalu-ohjelmanäppäin

200S voi tallentaa mittakorjaukset enintään 16 työkalua varten. Kun vaihdat työkappaletta tai perustat uuden peruspisteen, kaikki työkalut referoidaan automaattisesti uuden peruspisteen suhteen.

Ennenkuin voit käyttää työkalua, sinun täytyy syöttää sisään sen korjausarvo (lastuavan särmän asema). Työkalukorjaukset voidaan asettaa käyttämällä toimintoja TYÖKALU/ASETA tai LUKITSE/AKSELI. Katso seuraavia esimerkkejä työkalukorjauksen käytöstä (Katso Kuva. 1.21).

Työkalukorjausten asetus, esimerkki 1: Käytetään ohjelmanäppäintä TYÖKALU/ASETA

Toimintoa TYÖKALU/ASETA voidaan käyttää työkalun korjausarvon asettamiseen työkalun avulla, kun työkappaleen halkaisija tunnetaan. Kosketa tunnettuun halkaisijaan X-akselilla Paina ohjelmanäppäintä **TTYÖKALU**. Aktivoi haluamasi työkalu. Paina näppäintä **ENTER**. Valitse Xakselin näppäin.

Syötä sisään työkalun kärjen asema, esimerkiksi X= .100.

Muista varmistaa, että 200S on halkaisijan näyttötavalla (Ø), mikäli syötät sisään halkaisijan arvon. Kosketa työkappaleen pintaan työkalulla. Paikoita kursori Z-akselin kohdalle Aseta työkalun kärjen paikoitusnäyttö nollaan, Z=0. Paina **ENTER**.

D:0	T:1 F: 0.0	D 0:00 INCH	ABS 🖛
		TOOL TABLE (X/	/Z)
1	1.520	0ø 0.0000]
2	0.000	0ø 0.0000	ן
3	0.000	0ø 0.0000)
4	0.000	0ø 0.000()
5	2.450	0ø 0.0000]
6	0.000	0ø 0.0000]
7	0.000	0ø 0.000(]
ા શ	0.000	0ø 0.0000	ו
		Clear Tool	HELP

Kuva. I.21Työkalutaulukko sorvauksessa



Kuva. I.22

Työkalukorjausten asetus, esimerkki 2: Käytetään LUKITSE AKSELI toimintoa

LUKITSE AKSELI -toimintoa voidaan käyttää työkalun korjausarvon asettamiseen, kun työkalu on kuormituksen alaisena eikä työkappaleen halkaisijaa tunneta. Katso Kuva. I.23.

LUKITSE AKSELI -toiminto on hyödyllinen, kun työkalutiedot määritetään koskettamalla työkappaleeseen. Jotta paikoitusarvoa ei hukattaisi, kun työkalu peräytetään työkappaleen mittauksen yhteydessä, se voidaan tallentaa muistiin painamalla **LUKITSE AKSELI**.

Toiminnon LUKITSE AKSELI käyttäminen:

Paina ohjelmanäppäintä **TTYÖKALU**. Valitse työkalu ja paina **ENTER**. Valitse X-akselin näppäin. Sorvaa halkaisija X-akselilla. Paina ohjelmanäppäintä **LUKITSE AKSELI**, kun työkalu vielä lastuaa. Peräytä työkalu hetkellisasemasta. Kytke kara pois päältä ja mittaa työkappaleen halkaisija. Syötä sisään mitattu halkaisija tai säde ja paina **ENTER**. Katso Kuva. 1.24

Muista varmistaa, että 200S on halkaisijan näyttötavalla (Ø), mikäli syötät sisään halkaisijan arvon.

Työkalun kutsuminen työkalutaulukosta

Kutsu työkalu painamalla ohjelmanäppäintä **TYÖKALU**. Käytä näppäimiä pystynuolinäppäimiä viedäksesi kursorin työkalujen valinnan läpi (1-16). Aktivoi haluamasi työkalu. Tarkista, että oikea työkalu on kutsuttu ja paina näppäintä **C** poistuaksesi toiminnosta.



Kuva. I.23Työkalukorjauksen asettaminen



Kuva. I.24TYÖKALU/ASETA-lomake

Peruspiste-ohjelmanäppäin

Katso "Peruspiste-ohjelmanäppäin" sivulla 9 perusinformaatiota varten. Peruspisteiden asetukset määrittelevät akseliasemien ja näyttöarvojen väliset yhteydet. Useimmissa sorveissa on vain yksi Xakselin peruspiste, istukan keskiviiva, mutta joskus voi olla hyödyllistä määritellä lisää peruspisteitä Z-akselille. Taulukko voi sisältää enintään 10 peruspistettä. Helpoin tapa asettaa peruspisteitä on koskettaa työkappaleeseen tunnetussa halkaisijan arvossa tai asemassa, jonka jälkeen tämä mitta syötetään arvoksi, jota tulee näyttää.

Esimerkki: Työkappaleen peruspisteen asetus.

Valmistelu:

Kutsu työkalutiedot valitsemalla se työkalu, jota käytät työkappaleeseen kosketuksessa. Paina ohjelmanäppäintä **PERUSPISTE**. Kursori on kentässä PERUSPISTEEN NUMERO. Syötä peruspisteen numero ja paina näppäintä NUOLI ALAS siirtyäksesi X-akselin kenttään. Kosketa työkappaleeseen pisteessä 1. Syötä tässä vaiheessa työkappaleen säde ja halkaisija.

Muista varmistaa, että 200S on halkaisijan näyttötavalla (Ø), mikäli syötät sisään halkaisijan arvon. Paina näppäintä NUOLI ALAS siirtyäksesi edelleen Z-akselille.

Kosketa työkappaleen pintaan pisteessä 2. Syötä työkalun kärjen asema (Z=0) peruspisteen Z-koordinaatiksi. Paina $\ensuremath{\text{ENTER}}$

Peruspisteiden asettaminen LUKITSE AKSELI -toiminnolla

LUKITSE AKSELI -toiminto on hyödyllinen peruspisteen asetuksessa, kun työkalu on kuormituksen alainen eikä työkappaleen halkaisijaa tunneta. Katso Kuva. I.26.

Toiminnon LUKITSE AKSELI käyttäminen:

Paina ohjelmanäppäintä **PERUSPISTE**. Kursori on kentässä PERUSPISTEEN NUMERO. Syötä peruspisteen numero ja paina näppäintä NUOLI ALAS siirtyäksesi X-akselin kenttään. Sorvaa halkaisija X-akselilla. Paina ohjelmanäppäintä **LUKITSE AKSELI**, kun työkalu vielä lastuaa. Peräytä työkalu hetkellisasemasta. Kytke kara pois päältä ja mittaa työkappaleen halkaisija. Syötä sisään mitattu halkaisija tai säde, esim. 1.5" mm ja paina **ENTER**.



Kuva. I.25Työkappaleen peruspisteen asetus







Kuva. I.27Peruspisteen asettaminen LUKITSE AKSELI -toiminnolla

Esiaseta-ohjelmanäppäin (Sorvaus)

Ohjelmanäppäimen Esiaseta vaikutus on esitetty aiemmin tässä käsikirjassa (Katso "Esiaseta-ohjelmanäppäin" sivulla 11). Näillä sivuilla esitetyt tiedot ja esimerkit perustuvat jyrsintäsovellukseen. Esitysten perusteet ovat samat sorvauksessa lukuunottamatta kahta poikkeusta; työkalun halkaisijakorjaukset (R+/-) ja säde/halkaisijasisäänsyötöt.

Työkalun halkaisijakorjausta ei käytetä lainkaan sorvaustyökaluissa, joten toiminto ei vaikuta sorvauksen esiasetusten yhteydessä.

Sorvauksessa sisäänsyötöt voivat olla joko säteen arvoja tai halkaisijan arvoja. On tärkeätä varmistaa, että esiasetuksissa syötettävät yksiköt ovat sopusoinnussa kulloinkin näytettävien yksiköiden kanssa. Halkaisijan arvoa näytetään symbolilla Ø. Näytön tilaa voidaan vaihtaa ohjelmanäppäimellä SÄDE/HALK (käytettävissä molemmilla käyttötavoilla).

Ohjelmanäppäin Säde/Halkaisija

Yleensä sorvauskappaleen piirustuksessa annetaan halkaisijan arvot. 200S voi näyttää joko säteen tai halkaisijan arvoa. Kun ilmoitetaan halkaisijaa, halkaisijan symboli (Ø) näkyy aseman arvon vieressä. Katso Kuva. 1.28.

Esimerkki: Sädenäyttö, asema 1 X = .50

Halkaisijanäyttö, asema 1 X = 1.0Ø

Paina ohjelmanäppäintä **SÄDE/HALK** vaihtaaksesi säteen näytöltä halkaisijan näytölle.



Kuva. I.28Työkappale säde/halkaisija-näyttöä varten

Vektorikäyttö

Vektorikäytön avulla pilkotaan yhdysakseli poikittais- ja pituusakseleiksiKatso Kuva. I.29. Jos olet sorvaamassa esim. kierrettä, vektorikäytön avulla voit nähdä kierteen halkaisijan arvon Xakselinäytöllä, vaikka olisitkin liikuttamassa työkalua yhdysakselin käsipyörällä. Vektorikäytön ollessa voimassa voit esiasettaa haluamasi säteen tai halkaisijan arvon X-akselissa niin, että voit tehdä "koneistuksen nollaan".



Vektorikäytössä yläluistin (yhdysakselin) koodaaja on määriteltävä alanäyttöakseliin. Akseliliikkeen poikittaissyöttökomponentti näytetään tällöin ylänäyttöakselissa. Akseliliikkeen pituussyöttökomponentti näytetään tällöin keskinäyttöakselissa. D:0|T:1|F: 0.0| 0:00|INCH| ABS | | VECTORING STATUS ON ANGLE 30.0000° HELP

Kuva. I.29Vektorikäyttö

Valitse vektorikäyttö työn asetuksista.

Paina ohjelmanäppäintä PÄÄLLE vektorikäytön valtuuttamiseksi.

Siirry nuolinäppäimellä Kulma-kenttään syöttääksesi pituusluistin ja yläluistin väliseksi kulmaksi 0° tarkoittaen, että yläluisti liikkuu yhdensuuntaisesti pituusluistin kanssa. Paina **ENTER**.

II – 1 Järjestelmän asetus

Järjestelmän asetuksen parametrit

Järjestelmäasetuksiin päästään painamalla ohjelmanäppäintä **ASETUS**, joka antaa esiin ohjelmanäppäimen **JÄRJESTELMÄASETUS**. Katso Kuva. II.1.

Järjestelmäasetusten parametrit perustetaan alkuasennuksen yhteydessä, eikä niitä yleensä sen jälkeen muuteta. Tästä johtuen järjestelmäasetusten parametrit on suojattu salasanan avulla.

D:0 T:1 F: 0.0 0:00	INCH ABS
INSTALLATION SETUP ENCODER SETUP DISPLAY CFG. ERROR COMPENSATION BACKLASH COMP. SERIAL PORT COUNTER SETTINGS DIAGNOSTICS	Set the counter application (MILL or TURN) and number of axes (2 or 3).
JOB <u>IMPORT</u> Setup Export	HELP

Kuva. II.1 Järjestelmäasetusten sivu

Anturin asetus

MITTALAITTEEN ASETUS –lomaketta käytetään asettamaan mittalaitteen resoluutio, tyyppi (pituus tai kulma), laskentasuunta ja referenssimerkin tyyppi. Katso Kuva. II.2.

- Kun järjestelmäasetusten sivu avataan, kursori siirtyy oletusarvoisesti ANTURIN ASETUS -kenttään. Paina ENTER. Tämä avaa mittalaitteen mahdollisten sisääntulojen listan.
- Sijoita kursori haluamasi anturin kohdalle ja paina ENTER.
- Kun kursori on kentässä ANTURIN TYYPPI, valitse anturin tyyppi painamalla ohjelmanäppäintä LINEAARI/PYÖRINTÄ.
- Kun käytät lineaariantureita, sijoita kursori EROTTELUTARKKUUS– kenttään ja valitse mittalaitteen erottelutarkkuus ohjelmanäppäimellä KARKEAMPI tai HIENOMPI yksikössä µm (10, 5, 2, 1, 0.5) tai näppäile suoraan erottelutarkkuus. Kun käytät pyörintäantureita, syötä lukumäärä yhtä kierrosta kohti.
- Kun REFERENSSIMERKKI-kenttä on aktivoituna, voi vaihtaa referenssisignaalin asetuksia ohjelmanäppäimellä REF.MERK.: jos mittalaitteessa ei ole lainkaan referenssisignaalia, valitse EI OLE, jos on yksi referenssimerkki, valitse YKSI tai jos mittalaitteessa on asemanjäljitystoiminto Position-Trac™, valitse AS-TUNN.
- Valitse LASKENTASUUNTA-kentässä laskentasuunta painamalla ohjelmanäppäintä POSIT. tai NEGAT.. Jos anturin laskentasuunta on sama kuin käyttäjän laskentasuunta, valitse positiivinen. Jos suunnat eivät täsmää, valitse negatiivinen.
- Valitse VIRHEVALVONTA-kentän asetuksella PÄÄLLÄ tai POIS, valvooko ja näyttääkö järjestelmä mittalaitteen virheitä. Kun virheilmoitus annetaan, paina C-näppäintä poistaaksesi ilmoituksen.





– 1 Järjestelmän asetus

Näytön konfiguraatio

NÄYTÖN KOKOONPANO –lomakkeessa käyttäjä määrittää, mitkä akselit näytetään ja missä järjestyksessä.

- Siirrä kursori haluamasi valinnan kohdalle ja paina **ENTER**.
- Paina ohjelmanäppäintä PÄÄLLE/POIS kytkeäksesi näytön päälle tai pois. Paina vaakanuolinäppäintä valitaksesi haluamasi akselitunnuksen.
- Aktivoi kenttä SIS.TULO.
- Aktivoi NÄYTÖN EROTTELU -kenttä. Paina ohjelmanäppäimiä KARKEAMPI tai HIENOMPI valitaksesi näytön erottelutarkkuuden.

Kytkin

Paina laitteen takana olevaa anturin sisääntuloliitäntää vastaavaa numeronäppäintä. Paina ohjelmanäppäintä + tai - kytkeäksesi toisen sisääntulon ensimmäiseen. Sisäänsyötetyt numerot näytetään akselitunnuksen vieressä ja ne ilmoittavat, että asema on kytkentäasema (ts. "2 + 3". Katso Kuva. II.4.

Z-kytkin (vain sorvauksessa)

200S:n sorvaussovellus mahdollistaa nopean menettelytavan, jolla akseliasemat Z₀ ja Z kytketään kolmen akselin järjestelmään. Näyttö voidaan kytkeä jommalle kummalle tavalle Z tai Z₀. Katso Kuva. II.3.



Kuva. II.3 Normaalinäytön lomake

Z-kytkennän valtuutus

 Z_0 - ja Z-akselin kytkemiseksi ja tuloksen näyttämiseksi Z_0 -näytöllä paina ja pidä alhaalla Z_0 -näppäintä noin 2 sekuntia. Z-asemien summaa näytetään Z_0 -näytöllä ja Z-näyttö tyhjenee. Katso Kuva. II.4.

 Z_{0} - ja Z-akselin kytkemiseksi ja tuloksen näyttämiseksi Z-näytöllä paina ja pidä alhaalla Z-näppäintä noin 2 sekuntia. Z-asemien summaa näytetään Z_{0} -näytöllä ja Z-näyttö tyhjenee. Kytkentä säilyy virtakatkostenkin yli.

Sisääntulojen Z₀ tai Z siirto päivittää kytketyn Z-aseman.

Kun asema on kytketty, molempien antureiden referenssimerkkien on löydyttävä aiemman nollapisteen kutsumista varten.

Z-kytkennän peruutus

Peruuttaaksesi Z-kytkennän paina tyhjänä olevan näytön akselinäppäintä. Yksittäiset näyttöasemat Z₀ ja Z palautetaan.

Virheen korjaus

Mittauslaitteen mittaama lastuavan työkalun liikepituus voi joissakin tapauksissa poiketa todellisesta työkalun liikkeestä. Tämän virheen syynä voi olla kuularuuvin nousuvirhe tai akseleiden taipuminen tai kallistuminen. Virhe voi olla joko lineaarinen tai ei-lineaarinen. Voit määrittää nämä virheet referenssimittausjärjestelmällä, esim. sauvatulkilla, laserilla jne. Virheanalyysin perusteella voidaan määrittää, minkä tyyppistä kompensaatiota tarvitaan, lineaarista vai eilineaarista virheen korjausta.

200S mahdollistaa näiden virheiden korjaamisen ja kukin akseli voidaan ohjelmoida erikseen sopivalla korjausmäärällä.



Virheen korjaus on mahdollista vain pituusmittausjärjestelmissä.



Kuva. II.4 Z-kytkennän valtuutus

Lineaarinen virheen korjaus

Lineaarista virheen korjausta voidaan käyttää, jos vertailun tulos referenssitarkistusmittaan nähden osoittaa lineaarista poikkeamaa koko mittauspituudella. Tässä tapauksessa virhe voidaan kompensoida laskemalla yksi korjauskerroin. Katso Kuva. II.5 & Kuva. II.6

- Kun anturin virheinformaatio on määritetty, se syötetään suoraan sisään. Paina ohjelmanäppäintä TYYPPI valitaksesi LINEAARISEN korjaustavan.
- Syötä korjauskerroin miljoonasosina (ppm) ja paina näppäintäENTER.

Ei-lineaarinen virheen korjaus Ei-lineaarista virheen korjausta käytetään, jos vertailun tulokset referenssitarkistusmittaan osoittavat vaihtuvaa tai heilahtelevaa poikkeamaa. Tarvittavat korjausarvot lasketaan ja syötetään taulukkoon. 200S mahdollistaa 200 pistettä per akseli. Kahden vierekkäisen korjauspisteen välinen sisäänsyötettävä virheen arvo lasketaan lineaarisen interpolaation avulla.

吵

Ei-lineaarinen virheen korjaus on mahdollinen vain sellaisilla asteikoilla, joissa on referenssimerkit. Kun eilineaarinen virheen korjaus on määritelty, virheen korjausta ei käytetä, ennenkuin referenssimerkkien yli on ajettu.

Ei-lineaarisen virheenkorjaustaulukon aloittaminen

- ► Valitse ei-lineaarinen painamalla ohjelmanäppäintä TYYPPI.
- Aloittaaksesi uuden virheenkorjaustaulukon paina ensin ohjelmanäppäintä MUOKKAA TAULUKKO.
- Kaikki korjauspisteet (... 200) sijoitetaan tasavälein lähtöpisteestä alkaen. Syötä korjauspisteiden välinen etäisyys. Paina NUOLI ALAS -näppäintä.
- Syötä pöydän lähtöpiste. Lähtöpiste mitataan asteikon referenssipisteestä. Jos tätä etäisyyttä ei tunneta, voit siirtää akselin lähtöpisteen asemaan ja painaa ohjelmanäppäintä OPETA ASEMA. Paina ENTER.



Näppäimen **ENTER** painalluksella tallennetaan pisteiden välisen etäisyyden ja lähtöpisteen tiedot. Kaikki aiemman tiedot taulukossa poistetaan. Lineaarisen virheen korjauksen laskemiseen käytetään tätä kaavaa:

Korjauskerroin LEC =
$$\left(\frac{S-M}{M}\right) \times 10^6 \text{ ppm}$$

jossa S = mitattu pituus referenssitarkistusmitalla M =mitattu pituus akselin laitteella

Esimerkki

Jos käyttämäsi tarkistusmitan pituus on 500 mm ja mitattu pituus X--akselilla on 499.95, niin korjauskerroin X--akselille on 500 miljoonasosaa (ppm).

$$LEC = \left(\frac{500 - 499.95}{499.95}\right) \times 10^{6} \text{ ppm}$$

LEC = 100 ppm (pyöristetty lähimpään kokonaislukuun)

Kuva. II.5 Lineaarinen virheen korjaus, laskentakaava



Kuva. II.6 Lineaarisen virheen korjauksen lomake

Korjaustaulukon konfigurointi

- Paina ohjelmanäppäintä MUOKKAA TAULUKKOA nähdäksesi taulukkoon tehdyt sisäänsyötöt.
- Käytä pystynuolinäppäimiä tai numeronäppäimiä siirtääksesi kursorin lisättävään tai muutettavaan korjauspisteeseen. Paina ENTER.
- Syötä tässä pisteessä tunnettu virhe. Paina ENTER.
- Kun olet tehnyt korjaukset, paina C-näppäintä poistuaksesi taulukosta palataksesi virheenkorjauslomakkeeseen.

Grafiikan lukeminen

Virheenkorjaustaulukkoa voidaan tarkastella taulukko- tai grafiikkamuodossa. Grafiikka esittää muuntovirheen käyrää mittausarvon suhteen. Graafisen esityksen asteikko on kiinteä. Kun kursoria liikutetaan lomakkeen läpi, pisteen sijaintia graafisessa esityksessä esitetään pystysuoralla viivalla.

Korjaustaulukon katselu

- Paina ohjelmanäppäintä MUOKKAA TAULUKKOA.
- Vaihda taulukkomuodosta graafiseen esitysmuotoon painamalla ohjelmanäppäintä NÄYTÄ.
- Paina pystynuolinäppäinmiä tai numeronäppäimiä siirtääksesi kursoria taulukon sisällä.

Virheenkorjaustaulukon tiedot voidaan tallentaa PC:lle tai ladata sieltä sarjaportin kautta.

Hetkellisen korjaustaulukon lähettäminen

- Paina ohjelmanäppäintä MUOKKAA TAULUKKOA
- Paina ohjelmanäppäintä VASTAANOTA/LÄHETÄ.
- Paina ohjelmanäppäintä LÄHETÄ TAULUKKO.

Uuden korjaustaulukon vastaanottaminen

- Paina ohjelmanäppäintä MUOKKAA TAULUKKOA.
- Paina ohjelmanäppäintä VASTAANOTA/LÄHETÄ.
- Paina ohjelmanäppäintä VASTAANOTA TAULUKKO.

Välyksen kompensaatio

Kun käytetään johtoruuvilla varustettua kulma-anturia, pöydän pyörintäsuunnan vaihto saattaa aiheuttaa virheen, jota näytetään johtoruuvin mekanismista aiheutuvana virheenä. Tätä poikkeamaa kutsutaan välykseksi. Virhe voidaan kompensoida syöttämällä sisään johtoruuvin välyksen määrä välyksen kompensaatiotoimintoon. Katso Kuva. II.7.

Jos pyörivä anturi on pöydän edellä (näytettävä arvo suurempi kuin pöydän todellinen asema), virhettä kutsutaan positiiviseksi välykseksi ja arvo syötetään virheen positiivisena lukuarvona.

Ei välyksen kompensaatiota on 0.000.

D:0 T:1 F: 0.0 0:00 Backlash Comp.	INCH ABS Specify the amount of
-INPUT 1	backlash between the
0.2	encoder and the
-INPUT 2	machine.
OFF	
-INPUT 3	
OFF	

Kuva. II.7 Välyksen kompensaation lomake

Sarjaportti

Kirjoitin tai tietokone voidaan kytkeä sarjaporttiin. Työn asetusten ja järjestelmäasetusten parametrit voidaan lähettää kirjoittimelle tai tietokoneelle. Etäohjauskäskyt ja etäohjauskoodit sekä työn asetusten ja järjestelmäasetusten parametrit voidaan vastaanottaa tietokoneelta. Katso Kuva. II.8.

- BAUD-kenttä voidaan asettaa arvoon 300, 600, 1 200, 2 400, 9 600, 19 200 38 400 57 600 tai 115 200 käyttämällä ohjelmanäppäimiä ALEMPI ja YLEMPI soft.
- Pariteetiksi voidaan asettaa EI, PARILLINEN tai PARITON vastaavien ohjelmanäppäinten avulla.
- FORMAATTI-kentän databitit voidaan asettaa arvoon 7 tai 8 vastaavien ohjelmanäppäinten avulla.
- PYSÄYTYSBITIT-kenttä voidaan asettaa arvoon 1 tai 2 vastaavien ohjelmanäppäinten avulla.
- RIVIN VAIHTO -kenttään voidaan asettaa KYLLÄ, mikäli ulkoinen laite edellyttää rivin vaihtoa rivin palautuksen jälkeen.
- Tulostushäntä on rivin palautusten ja vaihtojen (tyhjien rivien) lukumäärä tiedonsiirron lopussa. Tulostushäntä on alunperin 0 ja se voidaan asettaa positiiviseen kokonaislukuun (0 - 9) numeronäppäinten avulla.

Sarjaportin asetukset säilyvät virtakatkoksen yli. Sarjaportin valtuuttamiseksi tai estämiseksi ei ole olemassa parametria. Tiedot lähetetään sarjaporttiin, jos ulkoinen laite on valmis. Katso liitäntöjä koskevasta kappaleesta kaapelikytkennät ja pinnijärjestelyt.

D:0 T:1 F:	: 0.0 0:00	INCH ABS 🖛
SERIAL	PORT	Press the LOWER or
-BAUD		HIGHER soft key to
	9600	match the baud
-PARITY		setting of the
	NONE	external device.
-FORMAT]	
-FORMAT	8 BITS	
FORMAT Data Stop	8 BITS 1 BITS	

Kuva. II.8 SARJAPORTTI-lomake

Laiteasetukset

LAITEASETUKSET on parametri, jossa käyttäjä määrittelee näytön käyttäjäsovelluksen. Vaihtoehtoina ovat jyrsintä ja sorvaus. Katso Kuva. II.9.

LAITEASETUKSET-parametrin vaihtoehtona on ohjelmanäppäin **TEHDASASETUS**. Kun sitä painetaan, konfiguraatioparametrit uudelleenasettuvat tehdasasetuksen mukaisiin oletusarvoihin (perustuen joko jyrsintään tai sorvaukseen). Käyttäjää pyydetään painamaan joko **KYLLÄ** parametrien asettamiseksi tehdasasetuksen mukaisiin oletusarvoihin tai **EI** vastikään tehtyjen asetusten peruuttamiseksi ja palaamiseksi edellisen valikon näytölle.

AKSELEIDEN MÄÄRÄ –kenttä asettaa tarvittavien akseleiden lukumäärän. **2/3**-ohjelmanäppäin tulee näytölle akseleiden lukumäärän 2 tai 3 valintaa varten.

Kun aseman palautuksen toiminto on "PÄÄLLÄ", järjestelmä tallentaa kunkin akselin viimeiset asemat ennen virran katkaisemista ja näyttää ne uudelleen, kun virta kytketään takaisin päälle.



Huomaa, että kaikki ennen virran katkaisua tapahtuneet liikkeet menetetään. Kun virta on katkaistu, suosittelemme työkappaleen peruspisteiden perustamista uudelleen referenssimerkin määritystoimintoa käyttäen. Katso "Referenssimerkin määritys" sivulla 2.

Diagnostiikka

DIAGNOSTIIKKA-valikossa voidaan testata näppäimistö, kosketusanturit ja mittajärjestelmät. Katso Kuva. II.10.

Näppäimistön testaus

Näppäimistön näyttökuvasta voidaan nähdä, kun kytkintä painetaan ja se vapautetaan.

- Paina vuorollaan jokaista näppäintä ja ohjelmanäppäintä testin suorittamiseksi. Kunkin näppäimen kohdalle ilmestyy piste, kun sitä painetaan, mikä tarkoittaa sen toimivan normaalisti.
- ▶ Paina C-näppäintä kaksi kertaa poistuaksesi näppäintestistä.

Kosketusanturin testaus

Testaa kosketusanturi koskettamalla kosketuspäällä kappaleeseen, jolloin näytölle tulee *, kun käytetään maadoitustyyppistä kosketusanturia. Näytölle tulee *, kun käytetään elektronista kosketusanturia.

Näyttötesti

Testaa näyttö painamalla ENTER-näppäintä niin, että näyttö vaihtuu ensin kokonaan mustaksi, sitten kokonaan valkoiseksi ja lopulta takaisin normaaliksi.



Kuva. II.9 LAITEASETUKSET-lomake

	Use the graphic to verify a key's press and release. To exit, press the clear key (C) twice.
--	--



II – 2 RS-232C-sarjaliitäntäyhteydet

Sarjaportti

Sarjaportti RS-232-C/V.24 sijaitsee takapaneelissa. Tähän porttiin voidaan kytkeä seuraavat laitteet (katso "Pinnien merkinnät" sivulla 31):

- Tulostin sarjaliitännällä
- Henkilökohtainen tietokone sarjaliitännällä

Tiedonsiirtoa tukevissa toimenpiteissä on käytettävissä ohjelmanäppäimet VASTAANOTA/LÄHETÄ. (Katso "Sarjaportti" sivulla 26).

Lähetä tiedot sarjaporttitulostimelle painamalla ohjelmanäppäintä **VASTAANOTA/LÄHETÄ**. Tiedot lähetetään ASCII-tekstiformaatissa, joten ne voidaan tulostaa suoraan.

200S:n ja henkilökohtaisen tietokoneen välistä tietojen lähettämistä ja vastaanottamista varten PC:ssä tulee olla pääteyhteysohjelmisto, esim. Hyperterminal. Tämä ohjelmisto käsittelee sarjakaapelilinkin kautta lähetettävät tai vastaanotettavat tiedot. Kaikki 200S:n ja PC:n välillä siirrettävät tiedot ovat ASCII-tekstiformaatissa.

Tietojen lähettäminen 200S:stä PC:lle edellyttää, että PC on ensin asetettu valmiustilaan tietojen vastaanottamista ja tiedostoon tallentamista varten. Aseta pääteyhteysohjelma yhteensopivaksi vastaanottamaan ASCII-tekstitietoja COM-portista PC:llä olevaan tiedostoon. Kun PC on valmis tietojen vastaanottamista varten, käynnistä tiedonsiirto painamalla 200S:n ohjelmanäppäintä **VASTAANOTA/LÄHETÄ**.

Jotta tietoja voitaisiin lähettää PC:ltä, 200S on ensin valmisteltava tietojen vastaanottamista varten. Paina ohjelmanäppäintä 200S **VASTAANOTA/LÄHETÄ**. Sen jälkeen kun 200S on valmis, aseta PC:n pääteyhteysohjelma lähettämään haluttu tiedosto ASCII-tekstiformaatissa.

呐

200S ei tue sellaisia yhteysprotokollia kuten Kermin tai Xmodem.

II – 3 Asennus ja sähkökytkennät

Asennus

200S kiinnitetään alapuolelta M4-ruuveilla. Reikien sijainti: Katso "Mitat" sivulla 35.

Sähkötekniset vaatimukset:

Teho 30 VA maks.

Taajuus 50/60 Hz (+/- 3Hz)

Sulake $630 \text{ mA/}250 \text{ Vac}, 5 \text{ mm} \times 20 \text{ mm}, \text{Slo-Blo}$ (piiri ja neutraali sulakkeilla)

Ympäristö

Käyttölämpötila	0° 45°C (32° 113°F)
Säilytyslämpötila	-20° 70°C (-4° 158°F)
Mekaaninen paino	2.6 kg (5.8 lb.)

Suojamaadoitus (maakytkentä)



Takapaneelin suojajohtimen liitäntä on yhdistettävä koneen rungon tähtipisteeseen (katso Kuva. II.11).

Ehkäisevä ylläpito

Ehkäiseviä ylläpitotehtäviä ei tarvita: Puhdista laite pyyhkimällä kevyesti kuivalla ja nukkaantumattomalla kankaalla.



Kuva. II.11Suojajohtimen liitäntä takapaneelin yläkulmasssa.

II – 4 I/O-kytkennät

Mittalaitteet liitetään merkinnöillä 1, 2, 3 merkittyihin sisääntuloihin.

Pinnien sijoittelu elektronisen kosketusanturin sisääntuloa varten (Katso Kuva. II.12 ulostulopinneille)

Pinni	Merkintä
1	0V (sisäsuojaus)
2	Seisonta (stand-by)
3	
6	+5V
7	
8	0V
9	
12	
13	Kytkentäsignaali
14	
15	
Kotelo	Ulkoinen suoja



Kuva. II.13 Kosketusanturin maadoitus/Kaukoohjauskytkin

3.5 mm

Ŧ

Or

REMOTE SWITCH

II – 4 I/O-kytkennät

Sarjaliitäntäkaapelin johtojen kytkennät

Sarjaliitäntäkaapelin kytkennät riippuvat yhteenliitettävästä laitteesta (katso ulkoisen laitteen teknisiä asiakirjoja). Katso Kuva. II.14, Kuva. II.15, & Kuva. II.16.



Kuva. II.14Dataliitännän RS-232-C/V.24 pinnien sijoittelu





Pinnien merkinnät

Pinni	Merkintä	Toiminto
1	Ei merkintää	
3	TXD	- Lähetystieto
2	RXD	- Vastaanottotieto
7	RTS	- Lähetyspyyntö
8	CTS	- Lähetysvalmis
6	DSR	- Tietojen asetus valmis
5	SIGNAL GND	- Signaalimaa
4	DTR	- Datapääte valmis
9	Ei merkintää	

II – 4 I/O-kytkennät

Signaali

Signaali	Signaalitaso "1"= "aktiivinen"	Signaalitaso "0"= "ei-aktiivinen"
TXD, RXD	-3 V15 V	+ 3 V + 15 V
RTS, CTS DSR, DTR	+ 3 V + 15 V	-3 V15 V





II – 5 Kaukoohjauskytkimen tietojen ulostulo

Kauko-ohjauskytkin (riippukäyttöpaneeli tai jalkakytkin) tai **Ctrl B** (sarjaliitännän kautta) lähettää hetkelliset näyttöarvot joko todellisaseman tai loppumatkan näyttötavalla riippuen siitä, kumpi kyseisellä hetkellä on näkyvissä.

Tietojen tulostaminen ulkoisten signaalien avulla Esimerkki 1: Lineaariakseli sädenäytöllä X = + 41.29 mm

Х	=	+	4 1		29		R	<cr></cr>	<lf></lf>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

- 1 Koordinaattiakseli
- 2 Yhtäläisyysmerkki
- 3 Merkki +/-
- 4 2 ... 7 merkkipaikkaa desimaalipisteen edellä
- 5 Desimaalipiste

6 1 ... 6 merkkipaikkaa desimaalipisteen jälkeen

7Yksikkö: välilyönti yksikölle mm, " tuumille

8 Todellisarvon näyttö: R sädettä varten, D halkaisijaa varten Loppumatkan näyttö: r sädettä varten, d halkaisijaa varten

9 Rivin palautus

10 Tyhjä rivi (Rivinvaihto)

Esimerkki 2: Kiertoakseli asteiden desimaalinäytöllä C = + 1260.0000°

С	=	+	1260		0000		W	<cr></cr>	<lf></lf>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

- 1 Koordinaattiakseli
- 2 Yhtäläisyysmerkki
- 3 Merkki +/-
- 4 4 ... 8 merkkipaikkaa desimaalipisteen edellä
- 5 Desimaalipiste
- 60...4 merkkipaikkaa desimaalipisteen jälkeen
- 7 Välilyönti
- 8 W kulmalle (loppumatkan näyttö: w)
- 9 Rivin palautus
- 10 Tyhjä rivi (Rivinvaihto)

Esimerkki 3: Kiertoakselin näyttö asteina/

minuutteina/sekunteina C = + 360° 23' 45" '

С	=	+	360	:	23	:	45		W	<cr></cr>	<lf></lf>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

- 1 Koordinaattiakseli
- 2 Yhtäläisyysmerkki
- 3 Merkki +/-
- 43...8 merkkipaikkaa asteille
- 5 Pilkku
- 6 0 ... 2 merkkipaikkaa minuuteille
- 7 Pilkku
- 8 0 ... 2 merkkipaikkaa sekunteille
- 9 Välilyönti
- 10 W kulmalle (loppumatkan näyttö: w)
- 11 Rivin palautus
- 12 Tyhjä rivi (Rivinvaihto)

D

Т

Tietojen tulostus kosketusanturia käyttäen

Seuraavissa kolmessa esimerkissä mittausarvon tulostus käynnistetään **kosketusanturilta tulevalla kytkentäsignaalilla.** Tulostus kirjoittimelle voidaan kytkeä päälle tai pois työn asetusten parametrissa Mittausarvon tulostus. Tässä lähetettävä tieto tulee valitulta akselilta.

Esimerkki 4: Kosketustoiminto Reuna Y = -3674.4498 mm

Y		:	-	3674		4 4 9 8		R	<cr></cr>	<lf></lf>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

1 Koordinaattiakseli

- 2 2 välilyöntiä
- 3 Pilkku
- 4 Merkki +/- tai välilyönti
- 5 2 ... 7 merkkipaikkaa desimaalipisteen edellä
- 6 Desimaalipiste
- 71...6 merkkipaikkaa desimaalipisteen jälkeen
- 8Yksikkö: välilyönti yksikölle mm, " tuumille
- 9 R sädenäyttöä varten, D halkaisijanäyttöä varten
- 10 Rivin palautus
- 11 Tyhjä rivi (Rivinvaihto)

Esimerkki 5: Kosketustoiminto Keskiviiva

Keskiviivan koordinaatti X-akselilla CLX = + 3476.9963 mm (Center Line X axis)

Kosketettujen reunojen välinen etäisyys DST = 2853.0012 mm (**Dist**ance)

CLX	:	+	3476	•	9963		R	<cr></cr>	<lf></lf>
051	·		2853	•	0012		К	<ur></ur>	<lf></lf>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

1 Pilkku

2 Merkki +/- tai välilyönti

3 2 ... 7 merkkipaikkaa desimaalipisteen edellä

4 Desimaalipiste

- 5 1 ... 6 merkkipaikkaa desimaalipisteen jälkeen
- 6Yksikkö: välilyönti yksikölle mm, " tuumille
- 7 R sädenäyttöä varten, D halkaisijanäyttöä varten
- 8 Rivin palautus
- 9 Tyhjä rivi (Rivinvaihto)

Esimerkki 6: Kosketustoiminto Ympyräkeskipiste

Ensimmäinen keskipisteen koordinaatti, esim. CCX = -1616.3429 mm, toinen keski pisteen koordinaatti, esim. CCY = +4362.9876 mm, (Circle Center X axis, Circle Center Y axis; koordinaatit riippuvat työskentelytasosta) Ympyrän halkaisija DIA = 1250.0500 mm

CCX 1616 R 3429 <CR> <LF> R CCY 4362 9876 <CR> <LF> + DIA 1250 R <LF> 0500 <CR> 2 7 1 6 3 4 5 8 9

1 Pilkku

- 2 Merkki +/- tai välilyönti
- 3 2 ... 7 merkkipaikkaa desimaalipisteen edellä
- 4 Desimaalipiste
- 5 1 ... 6 merkkipaikkaa desimaalipisteen jälkeen
- 6Yksikkö: välilyönti yksikölle mm, " tuumille
- 7 R sädenäyttöä varten, D halkaisijanäyttöä varten
- 8 Rivin palautus
- 9 Tyhjä rivi (Rivinvaihto)

II – 6 Mitat





Kuva takaa

Kuva edestä ja mitat



Kuva alta ja mitat

II – 6 Mitat

Numerics 1/2 -ohjelmanäppäin 16 А Absoluuttisen etäisyyden esiasetus 12 Akselitunnukset 1 Anturin asetus 4 Aseman palautus 10 Asetus/Nollaus-ohjelmanäppäin 7 D Dataliitäntä 11 Diagnostiikka 10 E Ehkäisevä ylläpito 12 EI REF -ohjelmanäppäin 2 Ei-lineaarinen virheen korjaus 7 Esiaseta-ohjelmanäppäin (Sorvaus) 22 Esiasetus 12 Etäkytkin 5 Etäkytkin (asetus) 5 Η Halkaisija-akselit (sorvaus) 4 I I/O-kytkennät 13 Inkrementaalisen etäisyyden esiasetus 15 Järjestelmän asetuksen parametrit 4 Jyrsintäkohtaiset toimenpiteet ja ohjelmanäppäintoiminnot yksityiskohtaisesti 8 Κ Käyttötavat 2 Kieli (asetus) 6 Konsolin säätö 6 Kosketusanturi 4 Kuviot (Jyrsintä) 16 L Lähes nolla -varoitus 4 Laiteasetukset 6, 10 Lineaarinen virheen korjaus 7

Mitat 18

Μ

Mittakerroin 3 Mittausarvon tulostus 16 Mittausarvon tulostus (asetus) 4 Mittayksiköt, asetus 3 Ν Näytön konfiguraatio 5 Nävtön lavout 1 Nävttöalue 1 0 Ohjelmanäppäin MITÄTÖI REF 3 Ohjelmanäppäinten tunnukset 1 Ρ Peilikuvaus 3 Peruspisteen asettaminen ilman kosketustoimintoa 21 Peruspiste-ohjelmanäppäin 10 Peruspiste-ohjelmanäppäin (Sorvaus) 21 R Referenssimerkin määritys 2 Referenssimerkit ei yliajoa 2 vliajo 2 Referenssisymbolit 1 Reikäsuora 18 S Säde/halkaisija-näyttö 22 Sähkötekniset vaatimukset: 12 Sarjaportti 9 Suojamaadoitus (maakytkentä) 12 Т Tilapalkki 1 Tilapalkki (asetus) 4 Todellisasema/Loppumatka-ohjelmanäppäin 2 Toiminto VALTUUTA/MITÄTÖI REF 3 Työasetusten parametrit 3

```
Työkalun asetus, sorvaus 19
Työkalu-ohjelmanäppäin 8, 9
Työkalu-ohjelmanäppäin (Sorvaus) 19
Työkello 5
V
VALTUUTA REF -ohjelmanäppäin 2
Välyksen kompensaatio 9
Vastaanota/Lähetä (asetus) 7
Vektorikäyttö 22
Virheen korjaus 6
Y
Yleiskäytön ohjelmanäppäintoimintojen yk-
sityiskohtainen kuvaus 7
Ympäristölliset ominaisuudet 12
Ζ
Z-kytkin 5
```

HEIDENHAIN

 DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

 Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5

 83301 Traunreut, Germany

 ⁽²⁾ +49 (86 69) 31-0

 FAX +49 (86 69) 50 61

 e-mail: info@heidenhain.de

www.heidenhain.de

HEIDENHAIN CORPORATION

333 East State Parkway **Schaumburg, IL 60173-5337 USA** [™] +1 (847) 490-1191 [™] +1 (847) 490-3931 E-Mail: info@heidenhain.com www.heidenhain.com

> ISO 9001 -SERTIFIOITU

CE

532823-F2 Ver 00

3/2010